



**hpl WSZ**

Wärmesiegelzange

Heat sealing tong

Pince à scellage thermique

**hawo**

## hpl WSZ

**Die kompakte und einfach zu handhabende Wärmesiegelzange für den professionellen Einsatz**

Mit dem tragbaren Handgerät können Sie heißsiegelfähige Folien und Materialien wie z. B. beschichtete Aluminiumfolie, beschichtetes Papier oder lackiertes Zellglas einfach und ortsunabhängig verschließen.

**Compact and easy-to-operate heat sealing tong for professional use**

With this portable hand-held device you can seal heat seal-compatible plastic film and materials such as coated aluminium foil, coated paper or coated cellulose film easily and flexibly.

**Pince à scellage thermique compacte et simple à manier pour l'emploi professionnel**

Avec cet appareil portable, vous pouvez sceller aisément des films et matériaux thermosoudables comme par ex. des films aluminium enduits, du papier enduit ou du cellophane peint.

Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques		hpl WSZ 200	hpl WSZ 300	hpl WSZ 400
Teflonbeschichtet / Teflon coated / Enduit téflon		hpl WSZ 200TB	hpl WSZ 300TB	hpl WSZ 400TB
Schweißnahtlänge / Seam length / Longueur de soudure	mm (in.)	200 (7.9)	300 (11.8)	400 (15.7)
Schweißnahtbreite / Seam width / Largeur de soudure	mm (in.)	12 (0.5)		
Schweißtemperatur / Welding temperature / Température de soudage	°C (°F)	50 – 250 (122 – 482) stufenlos / infinitely adjustable / réglable en continu		
Aufheizzeit ca. / Time of pre-heating approx. / Durée du préchauffage environ		5 min.		
Heizung / Heating / Chauffage	Ober- u. Unterstempel / via stamp above and below / dessus et dessous			
Leistung / Power / Puissance		350 VA		
Netzanschluss / Mains connection / Raccord secteur		230 V / 50 Hz (115 V / 60 Hz)		
Gewicht / Weight / Poids	kg (lb.)	1,5 (2.2)		

### Zubehör / Accessories / Accessoires

Tischklemme / Table clamp / Support de table	WSZ-TK
--	--------



Technische Änderungen vorbehalten  
Subject to technical alterations  
Sous réserve de modifications techniques

Juni 2006 9.332.014 Printed in Germany  
06/06 / 5.000 / WRB / ST



# hawo